

Din nya torktumlare

Gratulationer – Vi gratulerar dig till att ha valt en modern hushållsapparat av mycket hög kvalitet från Bosch. Kännetecknande för kondenstorktumlaren är låg energiförbrukning.

Alla torktumlare, som lämnar vår fabrik, genomgår en noggrann kontroll beträffande funktion och skick.

Vår serviceavdelning hjälper gärna vid frågor.

Miljöriktig sopsortering

Lämna förpackningsmaterialet på ställe där det tas om hand på bästa miljöriktiga sätt.

Denna produkt uppfyller kraven för det europeiska direktivet 2002/96/EG om elektriska och elektroniska hushållsprodukter (waste electrical and electronical equipment – WEEE).

Direktivet anger ramen för återtagande och återvinning av gamla produkter inom EU.

Innehåll

■ Förberedelser	2
■ Ställa in ett program	2
■ Efter torktumlingen	4
■ Torksymboler och tips	5
■ Skötsel och rengöring	6
■ Programöversikt	7
■ Installation	8
■ Tekniska data	9
■ Extra tillbehör	9
■ Råd vid fel	10
■ Säkerhetsanvisningar	11

Avsedd

Användning

- endast i ett hushåll;
 - endast för att torka textilier, som tvättats med vatten.
- ! - Låt inte barn utan uppsikt använda torktumlaren!
- Håll husdjur borta från torktumlaren!

Förberedelser

! Använd aldrig en torktumlare som uppvisar skador! Kontakta service!

! Dina händer måste vara torra! Dra i själva stickkontakten när du drar ut den ur vägguttaget, inte i sladden!

Sortera tvätten +

Avlägsna alla tändare från tvätten. Kontrollera nogga att inga tändare följer in i torktumlaren. Trumman ska vara tom.

Se programöversikten på sidan 7.

Välj ett program + s

Välj ett tor

... och

Alla knappar ä

et

Tryck på s

Tillval	Status/service	Resttid	Programvred
			Syntet Mycket torrt Skåptorrt Stryktorrt Kortprogram 20 min varmt Tidsprogram 40 min varmt Från Vit-/Kulörtvätt Extra torrt Skåptorrt+ Skåptorrt Stryktorrt 6 min Yllefinish
		torkning, stryktorrt, skåptorrt, skrynkelskydd/slut.	
		Behållare	Töm behållaren för kondensvatten.
		Filter	Rengör luddfiltret och/eller kondensom.
	Skon	Lägre temperatur för känsliga textilier, t.ex. polyacryl, polyamid, elastan, acetat under längre torktid.	
	Skrynkelskydd	Reducerar skrynklor och förlänger skrynkelskyddsfasen efter programslut.	

Installation se sidan 8

Granska
torktumlaren

Sätt stick-
kontakten
i gegguttaget

Lägg i den

en föremål ur fickor,
med in i trumman!
när ny tvätt läggs i!

Ställ in det

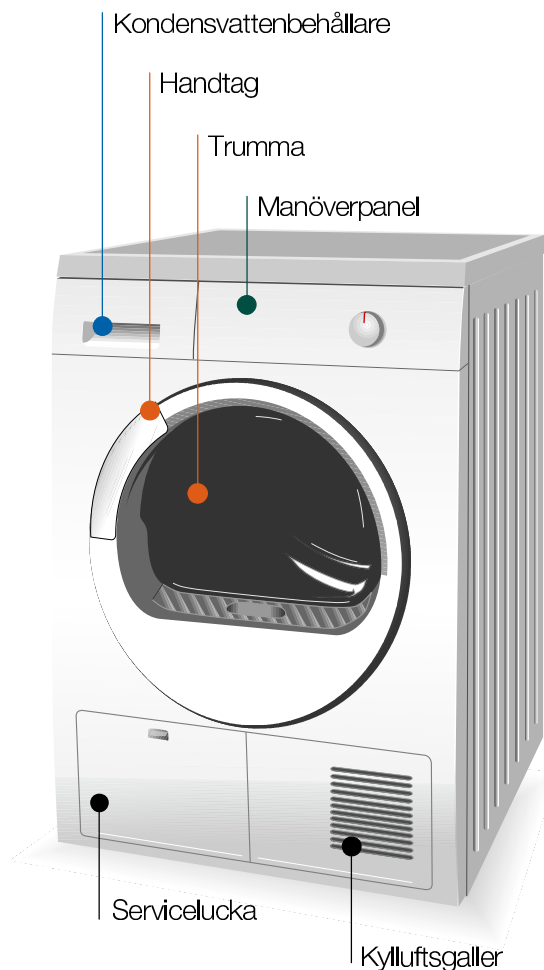
Ställ in torkprogram ...

anpassa det

Om touchkontroller,
ett lätt tryck räcker!

Tryck på startknappen

Torktumling



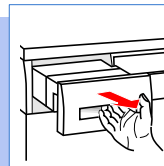
Torktumling



Töm kondensvattenbehållaren

Töm behållaren **efter** varje torkcykel, inte när du tumlar!

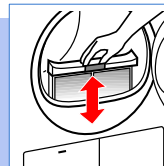
1. Dra ut behållaren och håll den vågrätt.
2. Häll bort vattnet.
3. Skjut in behållaren till stoppet.



Rengör luddfiltret

1. Öppna luckan, dra upp filtret och fäll upp det.
2. Stryk bort luddet med handen över filtret.
3. Fäll ihop filtret, sätt tillbaka det och stäng luckan.

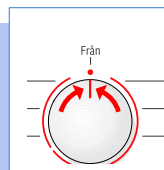
Skölj kraftigt förorenade eller igentäppta filter med varmt vatten, och torka av ordentligt!



Stäng av torktumlaren

Vrid programvredet till läge **Från**.

Låt inte fuktig tvätt ligga kvar inne i torktumlaren!



Ta ut tvätten

Den automatiska skynkelskyddsfunktionen gör att trumman reverserar i intervaller så att tvätten luftas och hålls fluffig under en timme (2 timmar om du gjort tillvalet (Skrynkelskydd) – beroende på modell).

Programslut

så snart lampan tänds



Fyll på med mera tvätt eller ta ut tvätten

1. Öppna luckan, torktumlingen avbryts.
2. Fyll på med mera tvätt eller ta ut tvätten och stäng luckan.
3. Ställ vid behov in nytt program och tillval.
4. Tryck på knappen (Start/Stop).



Trumma och lucka kan vara heta.

Torksymboler och tips



Torksymboler

Följ torkråden i textilierna!



torktumling i normal temperatur.



torktumling i låg temperatur → tryck på knappen (Skon).



får inte torktumlas.



Lägg inte följande textilier i torktumlar:

- lufttäta textilier (t.ex. gummerade).
- Ömtåliga material (siden, gardiner i syntetmaterial) → de kan skrynkla sig!
- Droppvåta plagg → de förbrukar mycket energi!
- Oljesmutsad tvätt.

Tips om torktumling

- Torkningsresultatet blir bäst om tvätten sorteras med hänsyn till material och valt torkprogram.
- Dra upp blixtlås, stäng hakar och öglor. Bind ihop skärp och bälten.
- Låt inte strykfria textilier bli för torra → risk för att de skrynklas! Häng upp tvätten och låt den torka färdigt.
- Låt tvätt som ska strykas ligga hopvikt eller hoprullad en stund före strykningen → restfuktigheten fördelas så bäst över tvätten.
- Virkade textilier (t.ex. T-tröjor, trikotplagg) krymper ofta första gången de torktumlas → Välj aldrig programmet **Extra torrt**.
- Stärkt tvätt är lämplig att torktumla bara under vissa förutsättningar → stärkelsen lämnar en beläggning efter sig, som negativt påverkar torkresultatet.
- Använd Tidsprogrammet vid liten tvättmängd.

Miljövård/Sparråd

- Centrifugera tvätten grundligt i tvättmaskinen före torktumlingen → högt centrifugeringsvarvtal ger kortare torktid och reducerar energiförbrukningen. Centrifugera även strykfri tvätt.
- Fyll torktumlar helt men lägg inte i för mycket tvätt → se "Programöversikt" på sidan 7.
- Sörj för god rumsventilation under torktumlingen.
- Rengör luddfiltret efter varje torktumling → se sidan 4.
- Håll kondensorn ren → se "Skötsel och rengöring" på sidan 6.
- Se till att tillräcklig mängd kylluft kan sugas in → täck inte för eller tejpa igen kylfläktgallret.

Skötsel och rengöring



Torktumlar ska vara avstängd under rengöring!



Torktumlarens hölje, manöverpanelen, kylfläktgallret

- Torka rent med en mjuk och fuktig torkduk.
- Använd inga starka rengörings- eller lösningsmedel.
- Avlägsna genast rester av tvättmedel och rengöringsmedel.
- Vid torktumling kan det ibland samlas vatten mellan luckfönster och tätning. Det påverkar emellertid inte tumlarens funktion!

3–4 ggr/år eller när (Filter) blinkar konstant sedan luddfiltret rengjorts



Kondensorn

- Låt torktumlar svalna.
- Restvatten kan rinna ut. Lägg därför en stor handduk under serviceluckan som kan suga åt sig ev. vatten.

1. Lossa serviceluckan.
2. Öppna serviceluckan helt.

3. Vrid de båda låsspakarna mot varandra.
4. Dra ut kondensorn.



Skada inte kondensorn!
Använd endast varmt vatten för att rengöra den,
använd inga hårda/vassa föremål!

5. Rengör kondensorn ordentligt. Låt den därefter torka.
6. Rengör tätningslistan runt serviceluckan.
7. Skjut åter in kondensorn. Observera att handtaget ska vara nedåt!
8. Vrid tillbaka låsspakarna.
9. Fäll upp serviceluckan och tryck tills du känner att den sitter fast.



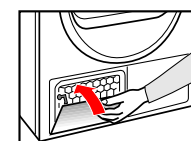
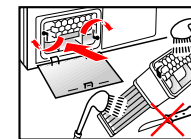
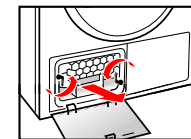
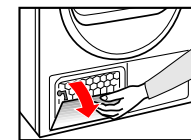
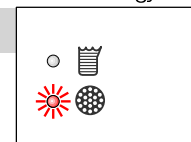
Fuktsensor

Torktumlar har fuktsensorer i rostfritt stål. Fuktsensorerna mäter hur fuktig tvätten är. Efter en längre tids användning kan ett tunt kalklager bildas på fuktsensorerna.

1. Öppna luckan.
2. Rengör fuktsensorerna med en fuktig svamp med hård yta (svamp för kastrullrengöring).



Använd inte stålull eller skurmedel!



Efter torktumlingen: Tvätten ska ...

- strykas
- strykas lätt
- inte strykas
- manglas

T-tröjor	Skjortor	Byxor	Kjolar/klänningar	Idrottskläder	Arbetsställ	Anorak	Frotté-morgonrockar	Underkläder	Sockor	Sängkläder	Borddukar	Frotté-handdukar	Diskhanddukar/
----------	----------	-------	-------------------	---------------	-------------	--------	---------------------	-------------	--------	------------	-----------	------------------	----------------

Vit-/Kulörtvätt

max. 6 kg För vit- och kulörtvätt av bomull eller linne.

Stryktorr	Skåptorr	Skåptorr +	Extra torr
-----------	----------	------------	------------

Syntet

max. 3 kg För strykfria textilier av syntet och blandväv, bomull

Stryktorr	Skåptorr	Mycket torr
-----------	----------	-------------

Yllefinish 6 min För ylletextilier som kan tål maskintvätt. Textilerna blir fluffigare men inte torkade. Ta ut textilerna efter programslut och häng upp dem.

Kortprogram

max. 3 kg För tvätt, som ska torkas snabbt, t.ex. av syntet, bomull eller blandväv.

Tidsprogram

max. 3 kg För förtorkade ömtåliga textilier i flera lager av akryl eller enstaka små textilier. Även för att torka torr.

40 min varmt / 20 min varmt

Ytterligare information och ett urval av våra produkter finns på vår hemsida: www.bosch-hushall.com

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland

WTE86300SK
0109 sv
90000 62213

Frostskydd/Transport



Förberedelser

- Töm behållaren för kondensvatten, se sidan 4.
- Vrid programvredet till valfritt program.
- Tryck på knappen $\diamond$ (Start/Stop) $\rightarrow$ kondensvattnet pumpas ut i behållaren.
- Vänta 5 min, töm därefter behållaren på nytt.
- Vrid programvredet till läge Från.



- Ingår i leveransen: torktumlare, bruks- och installationsanvisning.
- Stickkontakten får inte sättas i ett vägguttag ännu!
- Kontrollera att torktumlar inte skadats under transporten!
- Torktumlar är tung. Lyft inte ensam torktumlar!
- Var försiktig så att du inte skadar dig på vassa kanter!
- Installera inte torktumlar i ett uppvärmt utrymme! Vatten som fryser kan orsaka skador!
- Låt en fackman installera torktumlar om du känner dig tveksam!
- Lyft inte torktumlar utskjutande delar (t.ex. luckan) – det finns risk för att de bryts av!

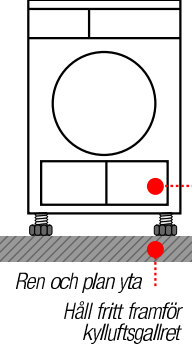
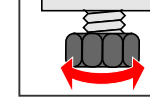
1.

Placering



Ta först ut alla tillbehör ur trumman!
Trumman måste vara tom!

- Stickkontakten ska alltid vara lätt att nå.
- Uppställningsplatsen ska vara ren, plan och stabil!
- Håll området framför kylflätsgallret fritt.
- Håll området runt torktumlar rent.
- Justera torktumlar med hjälp av skruvfötterna så att den står vågrätt. Använd ett vattenpass.
- Skruvfötterna får inte under några omständigheter avlägsnas!



Ren och plan yta
Håll fritt framför kylflätsgallret

2.

Elanslutning se säkerhetsanvisningarna på sidan 11.

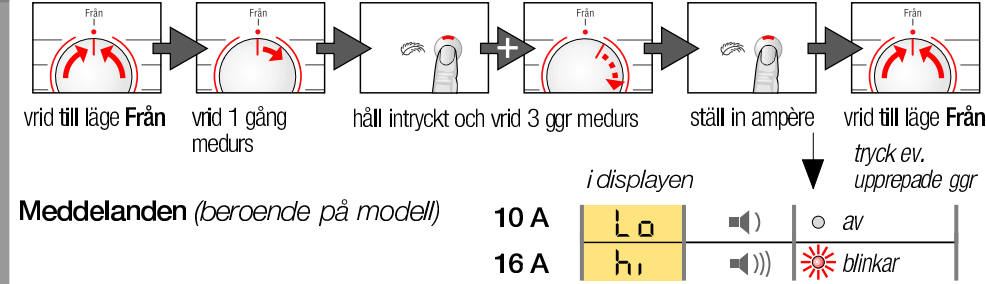
- Ansluts till jordat uttag med växelström; låt en fackman kontrollera uttaget om du känner dig osäker.
- Spänningen i vägguttaget måste vara densamma som anges på typskylten (se sidan 9).
- Anslutningseffekt och säkringens storlek finns angivna på typskylten.

3.

Omkoppling 10/16 A



Beror på säkringarna i ditt hem!



Tekniska data

- Mått (D x B x H) 60 x 60 x 85 cm (kan justeras i höjdlöd)
- Vikt (netto) ca. 45 kg
- Max. kapacitet 6 kg
- Behållaren för kondensvatten 4,2 l
- Anslutning, spänning
- Anslutningseffekt
- Säkring
- Produktnummer (E-Nr.)
- Tillverkningsnummer (FD)

se typskylten

Typskylten sitter på torktumlarens baksida.

Förbrukningsvärden Uppgifterna är riktvärden som fastställts under standardförhållanden. Variationer på upp till 10% är möjliga.

Centrifugeringsvarvtal varv/min (restfuktighet)			Torktid i min. med 8 min. Cool Down		Energiförbrukning i kWh	
			10 A	16 A	10 A	16 A
Vit-/Kulörtvätt 6 kg						
Skåptorrt*	1400	(ca. 50%)	100	80	3,0	3,0
	1000	(ca. 60%)	118	96	3,6	3,6
	800	(ca. 70%)	140	110	4,2	4,2
Stryktorrt*	1400	(ca. 50%)	76	56	2,2	2,2
	1000	(ca. 60%)	94	72	2,8	2,8
	800	(ca. 70%)	116	86	3,4	3,4
Syntet 3 kg						
Skåptorrt*	800	(ca. 40%)	42	36	1,2	1,2
	600	(ca. 50%)	53	45	1,5	1,5

* Kontrollprogram enligt DIN EN 61 121 och IEC 61 121

Innerbelysning i trumman (beroende på modell)
(Lampa E14, 15 W)

Trumman belyses när luckan öppnas eller stängs samt efter programslut; lampan slocknar automatiskt.

Extra tillbehör

Best.nr.

WTZ
1110

Anslutningssats för kondensavlopp

Kondensvattnet avleds direkt via en slang.

WTZ
11310

Monteringssats tvätt-torkpelare

Torktumlaren kan placeras ovanpå passande tvättmaskin med samma djup och bred.

WTZ
11300

Som WTZ 11310, men med utdragbar arbetsskiva.

WTZ
10290

Täckbricka vid inbyggnad

Torktumlaren kan byggas in i köksinredning.

Råd vid fel



Låt endast service eller auktoriserad servicetekniker utföra reparationer!

Kontakta inte service förrän du själv försökt avhjälpa felet. Om du tillkallar reparatör för rådgivning vid handhavandeproblem och enklare fel får du själv betala för det arbetet även om det infaller under reklamationsiden. Uppge produktnummer (E-Nr.) och tillverkningsnummer (FD) när du kontakter service (se luckans insida).

- Kontrolllampan**
◇ (Start/Stop) lyser inte. Har du glömt sätta stickkontakten i vägguttaget?
Har du glömt välja program?
Kontrollera att säkringen är hel.
- Kontrolllamporna**
■ (Behållare) och ◇ (Start/Stop) blinkar. Töm behållaren för kondensvatten.
Kontrollera att kondensvattenslangen (om sådan finns) inte är vikt.
- Kontrolllamporna** (Filter) och ◇ (Start/Stop) blinkar. Rengör kondensom, se sidan 6 "Skötsel och rengöring".
Rengör luddfiltret, se sidan 4.
- Torktumlaren startar inte.** Har du glömt trycka på ◇ (Start/Stop)?
Har du glömt stänga luckan?
Har du glömt ställa in ett program?
Understiger den omgivande temperaturen 5 °C?
- Vatten tränger ut.** Justera torktumlaren så att den står vågrätt.
Rengör tätningslistan runt serviceluckan för kondensom.
- Luckan öppnar sig av sig själv.** Stäng luckan genom att trycka på den tills du hör att den fastnar.
- Tvätten blev inte så torr som du avsett resp. för lång torktid.** Rengör luddfiltret/kondensom, se sidan 4/6.
Töm behållaren för kondensvatten.
Kontrollera att kondensvattenslangen (om sådan finns) har fritt fall.
Kontrollera att inte den omgivande temperaturen överstiger 30 °C → Sörj i så fall för tillräcklig ventilation.
Kylluftsgallret är övertäckt → Gör fritt framför gallret.
Har du ställt in olämpligt program? Se sidan 7.
Är inbyggnadsutrymmet för litet? Se till att luften kan cirkulera runt torktumlaren.
Har det varit strömavbrott? → Starta då torktumlaren på nytt.
Har det bildats ett fint kalklager på fuktsensorena?
→ Rengör fuktsensorena, se sidan 6.
- Tvätten är fuktig.** Ställ in ett torkprogram som gör tvätten torrare eller ställ in tidsprogrammet, se sidan 7.
Varm tvätt känns fuktigare än den är i verkligheten!
- Det har blivit så fuktigt i det rum där torktumlaren står.** Ventilera rummet ordentligt.
Har du täckt för kylluftsgallret? → Gör fritt framför gallret.
Har du glömt sätta tillbaka kondensom efter rengöring?
- En eller flera kontrolllampor som visar programstatus blinkar.** Rengör luddfiltret och kondensom, se sidan 4/6.
Kontrollera att du placerat torktumlaren enligt anvisningarna, se sidan 8.
Stäng av torktumlaren och låt den svalna. Sätt därefter på den igen och starta åter programmet.
- Innerbelysningen (beroende på modell) fungerar inte.** Dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Lossa locket inne i trumman ovanför luckan (använd skruvmejsel Torx 20) och byt till ny glödlampa.
Sätt tillbaka locket.

Om du inte själv kan avhjälpa felet eller en reparation krävs:

- Vid programvredet till läge **Från**.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Säkerhetsanvisningar



I nödfall
Torktumlaren
får **BARA ...**
Torktumlaren
får **ALDRIG ...**
Faror

- Dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och vrid ur säkringen.
- användas inomhus.
- användas för att torka textilier.
- användas för andra ändamål än de ovan beskrivna.
- ändras i tekniskt hänseende eller vad beträffar dess egenskaper.
- Barn och personer som inte lärt sig använda torktumlaren får inte använda den.
- Låt inte barn ensam använda torktumlaren.
- Håll husdjur borta från torktumlaren.
- Avlägsna alla föremål ur fickor. Kontrollera noga att inga tändare följer med in i trumman → de kan explodera!
- Luta dig aldrig mot luckan eller sitt på den när den är öppen → torktumlaren kan tippa!
- Öppna luckan försiktigt. Varm ånga kan tränga ut.

Installation

Nätanslutning

- Torktumlaren kan skadas av frost om temperaturen understiger 0 °C.
- Fäst ledningar och slangar, annars finns risk för att du snubblar.
- Torktumlaren ansluts till jordat uttag med växelström. I annat fall kan säkerheten inte garanteras.
- Ledningens diameter måste vara tillräcklig.
- Använd endast jordfelsbrytare med följande märkning:
- Stickkontakt och vägguttag måste passa ihop.
- Använd inga grenuttag och/eller förlängningssladdar.
- Ta aldrig i stickkontakten med fuktiga händer.
- Dra i själva stickkontakten när du drar ut den ur vägguttaget, aldrig i sladden!
- Skada aldrig sladden.

Användning

- Lägga *endast tvätt* i trumman. Kontrollera innehållet innan du startar torktumlaren.
- Använd inte torktumlaren till tvätt som varit i beröring med lösningsmedel, olja, vax, fett eller färg (t.ex. hårsprej, nagellackborttagningsmedel, fläckborttagningsmedel, tvättbensin etc.) → Brand-/explosionsfara!
- Fara vid damm (t.ex. koldamm, mjöl): Använd inte torktumlaren → risk för explosion!
- Använd inte torktumlaren om tvätten innehåller skumplast eller skumgummi → elastiskt material kan förstöras och torktumlaren kan skadas när skumplasten deformeras.
- Stäng av torktumlaren efter programslut.
- Drink inte kondensvatten!

Vid skador

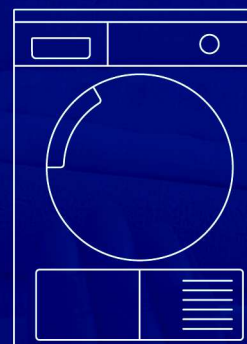
- Använd inte torktumlaren om det blir fel på den eller du misstänker att något är fel. Reparationer får endast utföras av service.
- Använd inte torktumlaren om sladden uppvisar skador. En felaktig sladd får endast bytas ut av service. Detta för att undvika att någon skadas.
- Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget före lampbyte inuti.

Reservdelar

- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar. Detta av säkerhetsskäl.

Den gamla torktumlaren och förpackningsmaterialet

- Torktumlaren: Dra ut stickkontakten ur vägguttaget, kapa **därefter** sladden så nära höljet som möjligt. Lämnas som elektronikavfall på återvinningscentral.
- Förpackningsmaterial: Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet → kvävningsrisk!
- Allt förpackningsmaterial är miljövänligt och kan återvinnas. Hör med din kommun eller det lokala renhållningsverket var du kan lämna förpackningsmaterialet.

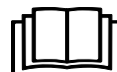


Torktumlare

sv Bruks- och installationsanvisning



BOSCH



Läs denna skrift före första användningen.



Följ säkerhetsanvisningarna på sidan 11!